

英语写作入门

主编 杨惠中

step by step

How to WRITE  
Book Reports

怎样写  
书评

原著 Dawn Sova

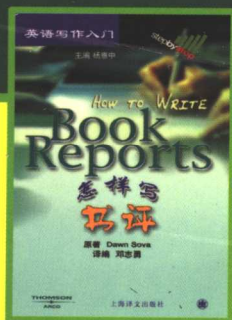
译编 邓志勇

THOMSON  
ARCO

上海译文出版社



帮您走进英语写作之门 助您登上英语写作之巅



上海译文出版社 美国 Thomson Learning 出版集团

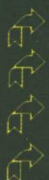
**联手精心打造 竭诚隆重推出**

全真引进注释版 英语写作入门丛书

# 怎样写 书评

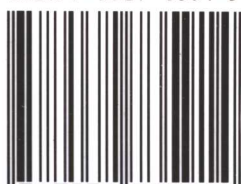


怎样写主题论文  
怎样写学术论文  
怎样写演讲稿  
怎样写短文



怎样写书评  
怎样写新闻报道  
怎样写短篇小说  
怎样赏析诗歌

ISBN 7-5327-3591-5



9 787532 735914 >

定价: 10.00 元

易文网: [www.ewen.cc](http://www.ewen.cc)



上海译文出版社 / [www.yiwen.com.cn](http://www.yiwen.com.cn)

英语写作入门

主编 杨惠中



How to WRITE

# Book Reports

怎样写  
书评

原著 Dawn Sova

译编 邓志勇

THOMSON  
★  
ARCO

上海译文出版社



**图书在版编目(CIP)数据**

怎样写书评/(美)索娃(Sova, D.)著;  
杨惠中主编. —上海:上海译文出版社, 2005. 1  
(英语写作入门)  
书名原文: How to Write Book Reports  
ISBN 7-5327-3591-5  
I. 怎... II. ①索... ②杨... III. 英语-书评-写  
作 IV. H315  
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 108544 号

Dawn Sova

**How to Write Book Reports**

ISBN 0-7689-1080-3

Copyright © 2002 by Peterson's, a division of Thomson Learning

本书由汤姆森学习出版集团授权上海译文出版社独家出版发行。

此版本仅限在中华人民共和国境内(不包括中国香港、澳门特别行政区及中国台湾)销售。

图字:09-2004-249 号

本书中文简体字专有出版权

归本社独家所有,非经本社同意不得连载、摘编或复制

英语写作入门

**怎样写书评**

[美]唐·索娃 著

杨惠中 主编

邓志勇 译编

上海世纪出版集团

译文出版社出版、发行

网址: [www.yiwen.com.cn](http://www.yiwen.com.cn)

上海福建中路 193 号

易文网: [www.ewen.cn](http://www.ewen.cn)

全国新华书店经销

上海江杨印刷厂印刷

南京理工排版校对有限公司照排

开本 890 × 1240 1/32 印张 3.375 插页 1 字数 101,000

2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 次印刷

印数: 0,001—8,000 册

ISBN 7-5327-3591-5/H·664

定价: 10.00 元

本书如有缺页、错装或坏损等严重质量问题,请向承印厂联系调换

## “英语写作入门”丛书译编编委

主 编 杨惠中 教授

执行主编 朱亚军 博士

译编委员 (按姓氏笔划排序)

邓志勇 博士 (上海理工大学)

冯 奇 博士 (上海大学)

张 辉 博士 (南京国际关系学院)

陈 兵 博士 (安徽大学)

周 平 博士 (安徽财经大学)

范祥涛 博士 (南京航空航天大学)

贾中恒 博士 (同济大学)

谢之君 博士 (上海大学)

# 写在前面的话

杨惠中

随着改革开放的不断深入,我国的国际交往日益频繁。外语在我们日常生活中越来越重要,外语交际能力已成为现代社会人生存与发展极为重要的能力。谁不懂外语、不能用外语交流,谁就会在激烈的社会竞争中处于劣势。

听、说、读、写是外语的基本技能。外语写作普遍被认为是这几种技能中最难的一种。有些人口头说说还可以,可是一写就出问题。拼写错误、用词错误、句法错误、语篇不连贯、段落展开方式不当等等,凡此种种,不一而足。有些问题只是语法毛病,有些则是遣词造句、布局谋篇的修辞问题。前者通常受人重视,而后者却常被忽视。写作之难,一方面在于词汇量有限、语法知识不扎实,因此表达不到位、辞不达意、语法错误多;另一方面在于缺乏基本英语修辞技能技巧,因而写出的文章要么不符合语体、文体要求,修辞效果差,要么缺少英文味,读起来别扭。

对外语教师来说,英语写作教学无疑也是最为棘手的问题。且不说写作教学的收效甚慢,就是层出不穷、五花八门的写作错误足以使从事写作教学的教师们叫苦不迭,苦恼不已。教师大多抱怨学生文章写得太差,而学生则抱怨没有什么好写或根本不知怎样写。

造成上述情况的原因是多方面的,英语写作教材特别是原汁原味的英语写作材料的匮乏正是其中的主要症结之一。目前,国内普遍使用的英语写作教材还没有形成体系,大都囿于一般意义上的遣词造句、布局谋篇上,而对各种体裁、各种文体的写作基础知识及其修辞技能、技巧,特别是在各种体裁写作的宏观掌握与典型文本的有机结合方面缺乏一定的系统性、全面性和权威性。有鉴于此,上海译文出版社不失时机地从国外引进并出版了这套颇具特色的英语写作入门丛书,名曰“英语写作入门”,涵盖论说文、散文、小说、诗歌等多种体裁。这套写作入门丛书的出版可谓雪中送炭,为我国广大英语写作爱好者提供了一套语言地道、通俗易懂、原汁原味的英语写作教材,弥补了我国英语写作教学与实践方面的不足。

这套英语写作入门丛书的显著特点体现在以下几个方面:

一是针对性和实用性。本套丛书使用对象十分明确,主要针对在校

各年级大学生和具有中等以上水平的广大英语写作爱好者。该套丛书的实用性特别强,专门为使用者打牢英语写作基础,掌握英语写作技巧,提高英语写作水平而设计,着力解决英语写作中的重点、难点和易忽视的问题。

二是系统性和详尽性。该套丛书不仅自成体系,囊括各种常用题材,而且每册书的写作风格趋于一致,阐释详尽。不仅为写作者详细讲析英语写作必备的基本知识、技能技巧,综述英语写作历史及其特点,界定和区分各种文体,而且还充分描写并展示了从写前准备到起草,从修改到定稿以及校对等整个写作过程。

三是简明性和通俗性。本套丛书语言地道、简单、通俗、流畅、易懂,读之琅琅上口,犹如与他人面对面交流。同时,附有言简意赅的导语和详尽的文化点、语言点、疑难点注释。因此,这套丛书既可作为英语写作的基础教材,亦可作为拓展英语知识面、提升英语水平的课外读物。

但愿这套英语写作入门丛书能够得到广大英语爱好者的喜爱!但愿我们的努力能够得到社会的广泛认同!

2005年1月于上海交通大学

# Preface

---

It seems it's not the reading that you mind so much; it's that report you have to submit to your teacher to prove that you have read the book that often makes the "outside reading" so annoying, especially since you aren't crazy about writing to begin with. Hopefully, this book will make the task less onerous.

Remember that outside reading can be, and should be, fun. Its primary purpose is not really to torture you or to keep you off the streets at night. The purpose of outside reading is to afford you the opportunity to do the kind of reading that you may always have meant to do but somehow never found time for. It should be stimulating, exciting, and educational, giving you the opportunity to broaden your horizons, to visit other lands, other cultures, other times. It should make you soar to new heights.

That's all well and true, you say, but what about those reports? They, too, should be fun and exciting. But you must get over the idea that you are writing to please the teacher or to fulfill a course requirement. Writing must have a purpose, communication. That is, you must have something to say and you must want to communicate that something to someone else in such a manner that it is easily understood by your audience. This book is geared to help you accomplish just that.

Here you will find *suggestions on how to write book reports and reviews; how to prepare yourself for writing the review; how to review different genres; how to organize your review; and finally, how to prepare the final manuscript.* Careful adherence to these suggestions should enable you to write some fairly good book reports.

You have just received the good word from your teacher: the report is due very shortly, so let's begin working together while your resolutions are still intact.



# Contents

Preface 1

全书导读 1

本章导读 4

*Chapter One: Why a Book Report?* 5

第一章:为什么写书评?

*Differences Between Reviews and Reports* 6

*What Not To Do* 6

*Rewards of Writing Reviews* 8

本章导读 9

*Chapter Two: What Is a Review?* 10

第二章:什么是书评?

*The History of the Essay* 10

*Types of Essays* 11

*Characteristics of the Essay* 13

*Literary Criticism* 15

*Authoritative vs. Impressionistic Reviews* 15

本章导读 17

*Chapter Three: Qualifications of the Reviewer* 18

第三章:书评者的条件

*The Purpose and Function of Literature* 18

*Knowledge of the Art Form* 19

*Student's Limited Knowledge* 20

*Subjectivity vs. Objectivity* 21

*Substantiation* 21

本章导读 23

*Chapter Four: Preparing To Write the Report* 24

第四章:准备写书评

*Reading the Work To Be Reviewed* 24

*Taking Notes* 27

*Extrinsic Factors* 30

*Familiarity With Genre To Be Reviewed* 32

*The Audience* 32

*Reading of Other Reviews* 34

*Purpose of the Review* 34

*Checklist* 35

本章导读 37

*Chapter Five: Organizing the Report* 39

第五章:书评的组织结构安排

*The Thesis and the Outline* 39

*Introduction* 43

*Sample Introductions* 45

*Development—The Body* 50

*The Conclusion* 52

*Checklist* 53

本章导读 55

*Chapter Six: Writing the Report* 56

第六章:写书评

*Writing the First Draft* 56

*Some Aspects of Style* 58

*Revising the First Draft* 64

*The Final Manuscript* 65

*Checklist* 68

本章导读 69

*Chapter Seven: Reviewing the Different Genres* 70

第七章:不同体裁的评论

|  |    |
|--|----|
| <i>The Novel</i>                               | 70 |
| <i>The Play</i>                                | 73 |
| <i>Biographies</i>                             | 75 |
| <i>Nonfiction Works Other Than Biographies</i> | 77 |
| <i>Collections</i>                             | 78 |
| <i>Sample Reviews</i>                          | 80 |
| <i>Appendix</i>                                | 92 |
| 附录   |    |
| <i>Suggestions for Book Report Topics</i>      | 92 |
| <i>Proofreading Symbols</i>                    | 95 |

## 全书导读

《怎样写书评》是英语写作入门丛书之一,其特点是:第一,针对性和实用性。本书主要针对大学生或其他中等水平以上英语爱好者,立足于写作的交际观,把握了学生在写该类文章时的难点和易忽视的问题。书评写作是大学外语学习中较常见的写作任务之一,但其修辞技巧学生知之甚少,本书填补了这方面的不足;第二,系统性和详尽性。本书不仅对书评与其他文体做了区分和界定,还对小品文的历史及其特点做了综述;不仅指出了该类文章写作者应具备的基本知识,还对布局谋篇的方略以及一些技术性的细节做了描述;不仅对整个写作过程——从写前准备到起草,从修改到定稿、校对等都一一做了说明;不仅对小说体裁的书评,还对戏剧、传记以及非小说类写实文学书评做了论述;第三,言简意赅,浅显易懂。本书语句通俗易懂,语体得当,读来像是面对面的交流。特别值得一提的是,其每一主要章节后都有要点清单,这便于学生记忆、消化。

要写好书评,首先要对书评有一定了解。从本质上说,书评是对某一个作品表述观点,这种观点用该作品中的具体事实和事件加以证实。说到底,所有书评都是报告,但并非所有报告都是书评。书评的目的是表达评论者对作品的观点,并让读者了解该作品的内容。

书评属于散文体。散文体有较悠久的历史。十六世纪后半期以前,凡是不用诗体写的都被看做为平凡的、普通的。只要浏览一下从《贝奥伍夫》(*Beowulf*)到莎士比亚戏剧时期的英国文学,就能知道最富美感的文学作品是用诗体写成的,尽管诗体很平凡。直到十六世纪才有一个名叫蒙田的作家觉得有必要用简短的散文体来表达关于各种话题的思想。该文体后来受到英国著名人士弗兰西斯·培根的青睐。于是,他刻意对此加以模仿。这样,散文体就产生了。如今,散文体已经是人们表达思想感情最流行的工具。作为散文体的书评涉及以下几个方面:

- **印象** 评论者对作品的反应如何?他喜欢该作品吗?作品诉诸他的情感还是理智,或两者兼而有之?
- **分析** 作品是如何达到其宣称的目的的?作品语体效果如何?体裁是否适合话题?词语选择的效果如何?人物刻画如何?场景选择如何?文章长度怎样?太长还是太短?书评者对话题了解多少?
- **阐释** 作品是什么意思?它想告诉我们什么?若不依赖诸如作者

背景之类的外部因素,该作品能理解吗?

- **倾向** 在文学发展史中,该作品所处的历史地位如何?该作品与作者其他作品有何关系?与其他作者关于相同主题的作品关系又是如何?与不同时期相似的作品有什么关系?
- **评价** 该作品有何普遍价值吗?有某种独特价值吗?其魅力只局限于某一特殊人群还是对大多数读者都有魅力?其魅力受时间限制还是具有普遍性?
- **概括** 关于该作品,可以作出什么样的宽泛、总体性的结论?

要写好一篇书评不是一件容易的事情。书评者必须首先对文学的功能和其在社会上具有或应该具有的作用有一定的了解;其次,对作者创作动机要有所了解;再次,对各种文学体裁及其典型特征也要略知一二。

通俗地说,书评应该是评论者的主观判断与用来源于作品中的客观事实进行论证的有机统一。尽管书评从根本上说是一种主观反应,但如果它缺乏某种客观性,那它就站不住脚。这种客观性就来源于从作品中引证材料。评论者应该公平对待作品的作者,没有充分的事实做依据,是难于被人接受的;反过来,仅仅用作品中的事例堆砌而成的缺乏评论者鲜明观点的书评不是真正意义的书评,充其量,那只是一种报道。因此,在书评中,论证是非常重要的。评论者应该对作品进行认真、细致的阅读、思考和分析,要问问自己为什么会有那种印象或反应,并向读者提供充分的证据以证实自己的观点。

书评写作的一个重要的准备阶段是阅读待评著作并做笔记。在阅读过程中要关注以下几个方面:

- **着眼点** 是以第一人称写的还是以无所不在的叙述者的着眼点写的?这在小说写作中是非常重要的。
- **标题和前言** 标题是否准确,是否效果好?作者在前言中表明了其写作目的吗?是否达到了目的?
- **组织结构** 作品组织结构的效果怎样?
- **语体** 作品用什么语体写的?正式的还是非正式的?该语体与主题和笔调是否合适?
- **主题** 作品主题是什么?它是否显而易见?主题表达得是否有力?
- **结尾** 作品的结尾是否是合乎逻辑的结局?作品是如何结尾的?效果如何?
- **信息的准确性** 作品中的信息是否准确?是否有歪曲事实的现

象？作者的偏见是否明显？

● **文学手段** 作者用了什么文学手段？用了象征、暗示吗？效果如何？

● **排版式样** 著作的版面设计怎样？它与作品作为一个整体有何关系？

做好准备工作后，就要为书评布局谋篇了。这包括四个核心部分：第一，写主题句并列出具体的提纲以展开主题句；第二，写出有力的引言；第三，用一系列连贯、统一的段落展开引言；第四，恰当地总结全文，使读者知道论证已结束，确信结尾是正文事件顺理成章的结局。主题句务必准确无误地反映评论者的目标，而提纲中的各项必须是对主题的符合逻辑的发展。写作过程中一定要严格按照提纲来写，否则提纲就起不到作用，更严重的是文章跑题。引言是非常重要的一个部分，因为是引言决定了读者是否会继续看你说什么。单调乏味的开场白会促使读者立即转而看其他的东西。引言必须生动有趣，使读者迫切想往下看。除了有趣之外，引言还必须包括如下一些基本信息：主题核心；暗示你准备如何展开主题思想；书评的语气或笔调；著作标题以及作者姓名；论证主题拟使用的主要论点。一般来说，引言中的每一个展开性句子都可以作为该主题统辖下各段的主题句。

如果说引言的功能是引起读者的注意，那么正文中每一段落的功能则是使读者不要离开，使其急切地想知道你后面有什么要说。确切地说，主题管辖下的各段都可以是引言中的某个句子的展开。

在展开主题时，最重要的是论据充分。对从作品中大量引证材料，不要有所顾虑。特别要注意的是，要把引证材料有效地融入评论中，这样文章就不会一部分讨论作品的内容，另一部分谈你的观点。一篇合理展开的书评是这样的：批评性观察得到充分的论证；论据与评论有机地融为一体。

总结段的重要性亚于引言段，大于其他段落。不要让书评戛然而止，要让读者明确知道论证已经完全结束并对你对主题的论证感到满意。值得注意的是，总结段不要再引入新的思想，也不要与主题自相矛盾。

不管对哪一种体裁进行评论，都要注意作品的语体风格、作者的主题或目的、作者的遣词、难易程度、读者、笔调或语气、篇章展开方式、作品的情节、故事的场景、人物的刻画、前言等等因素。

掌握了书评特点及其写作要领后，就看练习写作了。俗话说得好，“Practice makes perfect.”在本书的指导下，通过大量的练习，你一定会成为一个合格的评论家！

## 本章导读

假设你想看某一部电影,可能你会查阅一下当地的报纸,看看电影评论家对该电影的观点如何。假使评论家对它大加赞扬并竭力推荐,你会想方设法去观看这幕电影。书评者就像电影评论家,他的作用是让读者了解著作的内容,并依此决定它是否值得一读。“书评”这个术语听起来有点吓人。其实,在日常生活中,我们都曾当过评论家。我们评论过电影、小说、戏剧、音乐会、唱片等等。评论一部著作与评论一张唱片一样,没有什么玄乎的。

什么是评论?“评论”因为常常与“报告”通用,所以易搞混淆。从本质上来说,对一本书的“报告”可以无所不包。它可以是完全客观地陈述事实,如对书的标题、作者、价格、发行量等事实的报告。在另一个极端上,它又可以是对著作的主观性评论。“评论”基本上是对一部著作或任何一件艺术品陈述看法或观点,并用引自该作品中的事例作为论据对该看法或观点加以论证。本质上,所有“评论”都是“读书报告”,但并非所有“报告”都是评论。本书主要探讨这种特殊的“报告”,即书评。评论的主要目的是使读者知道该作品是否值得一读。值得注意的是,评论的目标是表达评论者的观点。

做任何事都要有一个正确的态度。写书评也不例外。要做书评就要进行阅读。不要把阅读任务看作是一种折磨人的形式。因此,要有充分的时间阅读作品。不要等到周末交书评时才急冲冲地跑到图书馆寻找一本最薄的书看,而应仔细挑选著作。另外,千万要通读全篇著作,不能只看书的护封上面的内容简介。即使这样能够勉强糊弄过去,你也不能说是成功者。

在写书评时,不能仅仅写内容摘要加附言表示你是否喜欢该作品。这远非书评。总之,对待书评写作,要有正确的态度。

## Why a Book Report?

Before you decide to spend your hard-earned money on a movie, you most likely check your local newspaper to see what the movie reviewer had to say. Through your past experience, you have learned that you can rely on his ratings—or, conceivably, you have concluded that if the critic strongly recommends a film, that is the film you will avoid at all costs<sup>①</sup>. Either way, however, you are selective. The same holds true for the book review. With time at a premium<sup>②</sup> and confronted with a plethora of<sup>③</sup> books, not to mention the high cost of books today, we have learned to let professional reviewers give us their reactions before we decide whether or not to read the book.

Ideally, the function of the reviewer is to let you know if it will be worth your while<sup>④</sup> to read the book. Of course, the reviewer, in order for his judgments to have validity, must have certain qualifications (see Chapter Three) much as the sports writer must know all there is to know about the sport he is reporting on. Often, the astute reader will not make a decision about reading a book until they have read several reviews of the work, but the chances are that if you read a favorable review and it is a subject of interest to you, then you will purchase and read the book.

Don't let the formality of the term *book review* frighten you. By now you have reviewed many books for your friends. Think of the last time you told your buddy: "That teacher of mine picks the dumbest plays for us to read. Can you imagine anything as stupid as *Romeo and Juliet*<sup>⑤</sup>? How does she expect us to believe that bull<sup>⑥</sup> about a guy who loves a girl so much he attends a party only so he can look at the other girls and realize how miserable he is because his girl doesn't want to bother with him, and then he spots this skinny, masked fourteen-year-old and falls so madly in love with her that in a few days he marries her secretly? And then when he thinks she's dead—just because he sees her laid out in the tomb—he kills himself. And not only that, that guy Shakespeare writes funny. It's almost impossible to understand him. Instead of saying, "Why are you named Romeo?" he says, "O Romeo, Romeo, wherefore art thou Romeo?"

---

① at all costs 不惜一切代价 ② at a premium 因稀少或难得而较之一般昂贵或宝贵 ③ a plethora of 过多或过量的… ④ worth one's while 对某人有益或好处 ⑤ *Romeo and Juliet* 《罗密欧与朱丽叶》。莎士比亚名著。 ⑥ bull 荒诞可笑的说法



Whether you realized it or not, you were giving a review of Shakespeare's play, a meager, superficial, impressionistic review, but a review all the same. Over the years, you have done the same with movies and plays you have seen, records you have listened to, and concerts you have attended. In other words, you have given your listener, and possibly even a reader or two, your impression of some work, which, if you substantiated your impression to his satisfaction, they accepted. Thus, you have fulfilled, to some degree at least, the ideal purpose of a review.

## DIFFERENCES BETWEEN REVIEWS AND REPORTS

These two terms are so often used interchangeably that they may cause some confusion for you. In essence, a report on a book—or on any work of art, for that matter—is all-inclusive. It could limit itself to a totally objective statement of facts: title, author, price, type size, publication facts, and conditions under which the work was produced; it could involve building a set where most of the action takes place; drawing pictures of the costumes; or answering a number of questions assigned by the teacher. On the other extreme, it could involve the writing of a critical review.

The review is basically a statement of opinion about a piece of writing or any other work of art, such as dance, sculpture, or music, which is substantiated with specific facts and incidents from the work itself. Its primary purpose is to let the reader of the review know whether it would be worth their while to read the work under discussion. Since you assume that the reader of your review has not yet read the work under discussion, you will have to include some information about the content of the work. But never forget that the object of the review is the presentation of the reviewer's opinion.

In essence, then, all reviews are book reports but not all reports are reviews. Since it is the writing of reviews that often presents the greater difficulty, this book will focus on that particular type of report.

## WHAT NOT TO DO

Before we can begin to discuss the review in greater detail and how you should go about preparing yourself for writing one, it would be wise to point out what you should not do.